

**Четвертая Конференция Высоких
Договаривающихся Сторон Конвенции
о запрещении или ограничении применения
конкретных видов обычного оружия, которые могут
считаться наносящими чрезмерные повреждения
или имеющими неизбирательное действие,
по рассмотрению действия Конвенции**

14 October 2011
Russian
Original: English

Женева, 14–25 ноября 2011 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение сферы применения и действия
Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов

**Поощрение универсальности Конвенции
и прилагаемых к ней протоколов – обзорный
документ в качестве "пищи для размышлений"**

Представлено Группой имплементационной поддержки КНО

A. Введение

1. Третья обзорная Конференция приняла "План действий по поощрению универсальности Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие", как содержится в Заключительном документе Конференции¹.
2. Конференция согласилась, что в период с 2006 года по 2011 год приоритетной задачей сотрудничества среди государств-участников будет оставаться универсализация Конвенции и ее протоколов. План действий излагает семь действий, подлежащих реализации государствами-участниками. Эти действия состоят в том, чтобы государства-участники подумали о присоединении ко всем протоколам и к поправке к статье 1 Конвенции, участниками которых они еще не стали; поощрять государства, подписавшие Конвенцию, произвести ратификацию как можно скорее; стимулировать интерес всех государств к работе по Конвенции, и особенно тех, которые относятся к конфликтным зонам или к регионам с низким уровнем присоединения к Конвенции; предотвращать и пресекать нарушения Конвенции на их территории или лицами под их контролем; и побуждать вовлечение и активное сотрудничество всех соответствующих партнеров в этих универсализационных усилиях.
3. Для осуществления семи действий по универсализации государства-участники согласились принимать все соответствующие меры, включая использование двусторонних контактов и дипломатических каналов; повышать осведомленность о Конвенции и ее протоколах в рамках сотрудничества; и координировать региональные подходы, учитывающие характеристики каждого региона. Универсализация отслеживается и разбирается государствами-участниками

¹ CCW/CONF.III/11, часть II, приложение III.

на ежегодной основе. С этой целью секретариат/Группа имплементационной поддержки КНО регулярно представляют государствам-участникам доклады об осуществлении Плана действий.

4. Данный документ представляется в соответствии с пунктами 11 и 12 Плана действий, который гласит следующее: "секретариат представляет доклад об осуществлении настоящего Плана действий и регулярно информирует государства-участники, с тем чтобы они могли эффективно рассматривать прогресс и отслеживать его осуществление" и "осуществление настоящего Плана действий будет рассмотрено четвертой обзорной Конференцией, которая примет любые решения, сочтенные необходимыми". Настоящий документ разбирает универсализационную деятельность за последние пять лет, и раздел под названием "Ускоренный План действий по универсализации" опирается на рекомендации, представленные назначенным Председателем четвертой обзорной Конференции послом Ганчо Ганевым в своем письме от 15 августа 2011 года, и на дискуссии, которые состоялись в ходе подготовительной сессии к обзорной Конференции, которая проходила в третьей Группе правительственных экспертов по КНО 22–26 августа 2011 года.

В. Усилия по поощрению универсальности

5. Согласно Плану действий, принятому третьей обзорной Конференцией, был предпринят целый ряд инициатив по поощрению универсального присоединения к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам, которые детализируются в настоящем разделе.

6. Прилагались многочисленные усилия к тому, чтобы дойти до государств – неучастников Конвенции. В 2007 году министрам иностранных дел всех 108 государств – участников Конвенции было адресовано послание за подписью Председателя третьей обзорной Конференции и назначенного Председателя Совещания государств – участников Конвенции 2007 года. Послание вновь подтвердило значимость реализации соответствующих двусторонних и многосторонних действий, которые облегчали бы достижение универсального присоединения к Конвенции и ее протоколам. Оно также просило государства-участники предоставлять информацию, касающуюся реализации ими Плана действий². Этому примеру последовал в 2008 году Председатель Совещания государств – участников 2007 года³. В 2009, 2010 и 2011 годах такие послания были совместно подписаны председателями Совещания государств – участников Конвенции наряду с председателями ежегодных конференций государств – участников дополненного Протокола II и председателями конференций государств – участников Протокола V⁴. Назначенный Председатель четвертой обзорной Конференции в ходе своих двусторонних консультаций настоятельно призывал государства-участники присоединиться ко всем протоколам КНО и предпринимать действия в поддержку универсализации.

7. Каждый год каждое из должностных лиц КНО – Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, Председатель Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II и Председатель Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V – совместно подписывали послания на имя министров иностранных дел госу-

² CCW/MSP/2007/INF.4, пункт 5 ii).

³ CCW/MSP/2008/INF.2, пункт 6.

⁴ CCW/MSP/2009/3, пункт 4 b) и CCW/MSP/2010/4, пункт 4 b).

дарств – членов Организации Объединенных Наций, которые не были участниками Конвенции, и остающихся подписавших государств, побуждая их подумать о том, чтобы присоединиться к числу участников⁵.

8. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций адресовал послания главам государств или правительствам государств, которые не являются участниками Конвенции, включая остающиеся 5 подписавших государств, приглашая их подумать о том, чтобы стать участниками КНО⁶. Более того, со второй обзорной Конференции, КНО и ее протоколы каждый год фигурируют в ежегодном договорном мероприятии Организации Объединенных Наций, которое проводится в ходе первой недели дебатов в Генеральной Ассамблее. Это мероприятие дает государствам возможность произвести подписание, ратификацию или присоединение в отношении договоров Организации Объединенных Наций и тем самым продемонстрировать свою неизменную приверженность международному праву.

9. Имели место также действия, конкретно рассчитанные на универсализацию дополненного Протокола II и Протокола V. Председатели ежегодных конференций Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в 2008 году и в 2010 году направили послания на имя министров иностранных дел остающихся двенадцати государств – участников первоначального Протокола II, побуждая их подумать о присоединении к дополненному Протоколу II⁷. Особенно проактивно в поощрении универсализации действовала Латвия как Председатель одиннадцатой ежегодной Конференции по дополненному Протоколу. Она встречалась с делегациями государств – неучастников дополненного Протокола II в Женеве и Нью-Йорке и настоятельно призвала их произвести присоединение. Что касается Протокола V, то в 2008, 2010 и 2011 годах председатели конференций направляли послания на имя министров иностранных дел государств – участников Конвенции, но еще не участников Протокола V, побуждая их подумать о присоединении⁸. Австралия в качестве Председателя четвертой Конференции по Протоколу V побуждала ряд государств-участников Восточной и Юго-Восточной Азии присоединиться к Протоколу V. В 2011 году Беларусь в своей роли назначенного Председателя пятой Конференции по Протоколу V пригласила своих партнеров в Организации Договора о коллективной безопасности предпринять действия в русле универсализации КНО и ее протоколов.

10. Государства-участники и государства-неучастники отреагировали на вышеуказанные представления. Они носили информативный характер, способствовали государствам-участникам в понимании позиций других стран и помогали сфокусировать универсализационные усилия в последующие годы.

С. Региональные усилия

11. В ходе Первого комитета шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций был успешно завершен совместный проект Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разо-

⁵ CCW/MSP/2007/INF.4, пункт 5 iii); CCW/MSP/2008/INF.2, пункт 6; CCW/MSP/2009/3, пункт 4 c) и CCW/MSP/2010/4.

⁶ CCW/MSP/2007/INF.4, пункт 5 i); CCW/MSP/2009/3, пункт 4 a); и CCW/MSP/2010/4, пункт 4 a).

⁷ CCW/MSP/2008/INF.2, пункт 8; и CCW/MSP/2010/4, пункт 4 d).

⁸ CCW/MSP/2008/INF.2, пункт 7 и CCW/MSP/2010/4, пункт 4 c).

ружения (УВР) и Европейского союза (ЕС) по поощрению универсализации и осуществления КНО, развернутый в октябре 2007 года. По этому проекту УВР ООН при финансовой поддержке со стороны ЕС и в сотрудничестве с МККК, Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) и Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), организовало серию из шести региональных и субрегиональных семинаров по универсализации для i) Латинской Америки и Карибского бассейна (Санто-Доминго, Доминиканская Республика, 11–12 марта 2008 года); ii) Западной и Восточной Африки (Ломе, Того, 21–22 апреля 2008 года); iii) района Великих озер и Южной части Африки (Ломе, Того, 24–25 апреля 2008 года); iv) Центральной Азии (Алма-Ата, Казахстан, 24–25 сентября 2008 года); v) Ближнего Востока и Средиземноморья (Рабат, Марокко, 19–20 ноября 2008 года) и vi) Южной и Юго-Восточной Азии и Тихого океана (Катманду, Непал, 17–18 декабря 2008 года). Заключительный семинар в Женеве (февраль 2009 года) оценил проект и извлеченные уроки⁹.

12. По инициативе сенегальского председательства Совещания государств-участников КНО 2009 года 15-я сессия саммита Африканского союза приняла решение по КНО и призвала всех своих членов присоединиться к Конвенции и ее протоколам. Это решение вновь подтвердило "необходимость принимать в расчет интересы и взгляды африканских стран в ходе международных переговоров, и в том числе тех, которые проводятся в контексте [КНО]". Далее оно пригласило "африканские государства присоединиться в массовом порядке к этой Конвенции, дабы укрепить свой вклад в построение и консолидацию международного гуманитарного права, и в частности в формулирование международных норм в целях контроля над обычными вооружениями"¹⁰.

13. Международный Комитет Красного Креста организовал в Санкт-Петербурге 27–29 мая 2009 года второй региональный семинар по осуществлению международного гуманитарного права (МГП). Его посетили делегации из Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Российской Федерации, Таджикистана, Туркменистана и Украины. В ходе семинара пропагандировалась роль КНО и ее протоколов в защите граждан и преодолении гуманитарных вызовов, порождаемых обычными вооружениями.

D. Резолюции и предпринятые действия Первого комитета

14. В контексте шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и в ходе заседаний Первого комитета (Комитет по вопросам разоружения и международной безопасности) в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк, 23 октября 2007 года) Председатель третьей обзорной Конференции представил Комитету отчет о принятии Плана действий и об усилиях и достижениях государств – участников Конвенции согласно Плану действий. Государства были приглашены подумать о реализации соответствующих действий, которые служили бы достижению универсального присоединения к этому важному международно-правовому инст-

⁹ CCW/MSP/2009/3, пункт 4 d).

¹⁰ Решение о присоединении африканских стран к Конвенции о запрещении [или ограничении] применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, Doc.Assembly/AU/17 (XV) Add. 2.

рументу. С тех пор каждый Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон продолжает предоставлять Первому комитету подробные доклады о Планах действий.

15. Каждый год в Первом комитете Генеральной Ассамблеи Швеция становится инициатором резолюции по КНО. Эта резолюция последовательно призывает государства-неучастники присоединиться к КНО, призывает государства-участники дать согласие на обязательность для них поправки к статье 1 и протоколов и подчеркивает важность универсализации Протокола V.

Е. Другие действия отдельных государств-участников

16. Некоторыми государствами-участниками проводится важная работа по поощрению универсализации Конвенции и ее протоколов за счет двусторонних подходов. Например, Япония сообщила о ряде стран, к которым она обращалась в Азиатско-Тихоокеанском регионе, дабы побудить их присоединиться к Конвенции¹¹. Еще один пример связан с Португалией, которая организовала в июне 2010 года в Лиссабоне семинар по гуманитарным конвенциям для португалоязычных стран. Семинар активно пропагандировал универсализацию КНО и ее протоколов. В 2011 году Португалия настоятельно призвала власти Анголы, Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи, Мозамбика и Тимора-Лешти присоединиться к КНО и посетить четвертую обзорную Конференцию. Она также призвала Республику Кабо-Верде присоединиться к Протоколу V.

17. К числу других государств-участников, которые сообщили о своих внутренних обзорах на тот счет, чтобы присоединиться ко всем инструментам КНО, и/или о своих усилиях по поощрению универсализации Конвенции и ее протоколов с третьей обзорной Конференцией относятся Австралия, Беларусь, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Европейский союз, Израиль, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Мексика, Монако, Перу, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Словакия, Чили, Эстония и Япония¹².

Е. Программа спонсорства

18. Руководящий комитет Программы спонсорства¹³ фокусируется на универсализации Конвенции и ее протоколов. Одна из основных задач Программы спонсорства состоит в том, чтобы предоставлять "подписавшим государствам и государствам-неучастникам возможность участвовать в деятельности, имеющей отношение к Конвенции, и тем самым знакомиться с работой" в связи с ней. "Следует отдавать предпочтение государствам, которые являются наименее развитыми странами; государствам, которые идут по пути присоединения к Кон-

¹¹ См., например, CCW/MSP/2009/3.

¹² Письменная информация об универсализации КНО была предоставлена Австралией, Беларусью, Бразилией, бывшей югославской Республикой Македонией, Европейским союзом, Израилем, Испанией, Италией, Канадой, Кипром, Китаем, Мексикой, Монако, Перу, Португалией, Республикой Молдова, Российской Федерацией, Румынией, Сенегалом, Словакией, Чили, Эстонией и Японией.

¹³ Взносы в Программу спонсорства вносили следующие государства-участники: Австралия, Венгрия, Дания, Индия, Испания, Канада, Китай, Литва, Нидерланды, Турция, Франция и Европейская комиссия. Швейцарии, за счет своего общего вклада в ЖМЦГР, покрывала расходы по управлению Программой.

венции и прилагаемым к ней Протоколам; ...государствам, которые включились в деятельность, имеющую отношение к их собственному осуществлению Конвенции и ее Протоколов". С 1 ноября 2007 года по 31 октября 2011 года Программу спонсорства востребовали 145 делегатов и экспертов¹⁴.

G. Новые ратификации с обзорной Конференции 2006 года

"Моментальный снимок" прогресса с третьей обзорной Конференции

19. С 2006 года был достигнут значительный прогресс в универсализации. Во многом это можно отнести на счет лидерства, продемонстрированного должностными лицами Конвенции, дополненного Протокола II и Протокола V; усилий государств-участников как на двустороннем, так и на региональном уровнях; роли Программы спонсорства в повышении осведомленности о Конвенции и ее протоколах; и поддержки, предоставляемой Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

20. Ниже приведен "моментальный снимок" прогресса, достигнутого за последние пять лет:

a) с 14 новыми государствами-участниками общее число государств – участников Конвенции составляет 114 участников;

b) во время третьей обзорной Конференции 44 государства стали участниками поправки к статье 1 Конвенции, и в настоящее время она насчитывает в общей сложности 75 участников;

c) протоколы I, III и IV привлекли соответственно 12, 13 и 14 новых государств-участников. В общей сложности контингенты Высоких Договаривающихся Сторон составляют 110 участников в случае Протокола I, 106 участников в случае Протокола III и 100 участников в случае Протокола IV;

d) Протокол II имеет 4 новые Высокие Договаривающиеся Стороны, а дополненный Протокол II – 11, и сейчас последний насчитывает в общей сложности 97 участников;

e) как и не удивительно, наибольшее число новых государств-участников привлек Протокол V. С третьей обзорной Конференции он имеет 48 новых государств-участников, и в результате он уже насчитывает в общей сложности 75 участников.

Ускоренный План действий по универсализации

21. Четвертая обзорная Конференция дает государствам-участникам важную возможность подвести итоги достигнутого значительного прогресса в универсализации и установить приоритеты на предстоящие пять лет. При наличии 114 государств – участников КНО предстоит еще сделать гораздо больше.

22. Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть План действий по ускорению универсализации КНО со следующими рекомендациями:

a) признание, что универсализация имеет критически важное значение для успеха Конвенции и ее протоколов в качестве крупных международных

¹⁴ Перечень стран и проектов, которые получали поддержку от Программы спонсорства в рамках КНО см. *Доклад Программы спонсорства*, 30 сентября 2011 года (CCW/CONF.IV/7), представленный четвертой обзорной Конференции Руководящим комитетом.

гуманитарно-правовых договоров и что с третьей обзорной Конференции был достигнут позитивный прогресс. В условиях, когда общее число государств – участников Конвенции составляет 114 участников, универсализации должна и впредь оставаться приоритетной задачей;

b) новое подтверждение своей приверженности Плану действий, согласованному на третьей обзорной Конференции;

c) установление приоритетности усилий по универсализации в отношении подписавших государств; государств-неучастников из зон конфликтов; государств-неучастников, затронутых минами и взрывоопасными пережитками войны; и регионов с низким уровнем присоединения к Конвенции;

d) применительно ко всем государствам-участникам – использование всех соответствующих возможностей для пропаганды Конвенции и ее протоколов, особенно за счет их двусторонних контактов;

e) применительно ко всем государствам-участникам и Группе имплементационной поддержки КНО, Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и другим структурам и учреждениям Организации Объединенных Наций – работать с международными организациями, региональными организациями, Международным комитетом Красного Креста, парламентариями, гражданским обществом и другими заинтересованными субъектами с целью поощрения универсальности;

f) настоятельный призыв к Программе спонсорства КНО – обследовать все каналы и возможности для продвижения универсализации Конвенции и ее протоколов;

g) призыв к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций – использовать все наличные каналы для поощрения универсализации Конвенции и ее протоколов, в том числе по линии разоруженческих региональных центров в Лиме, Ломе и Катманду;

h) просьба к Группе имплементационной поддержки КНО – способствовать усилиям государств-участников по поощрению универсализации, сбору информации о государствах-неучастниках и работе в русле цели универсального присоединения к Конвенции и ее протоколам;

i) дальнейшая просьба к Группе имплементационной поддержки КНО – продолжать ежегодно представлять Совещанию государств-участников доклад о предпринятых усилиях и достигнутом прогрессе в русле универсализации;

j) установление "Универсализации Конвенции и ее протоколов" в качестве постоянного пункта повестки дня ежегодных совещаний государств-участников, по которому назначенный Председатель, государства-участники, Организация Объединенных Наций, Международный комитет Красного Креста, региональные организации и другие организации обменивались бы информацией и представляли доклады об их соответствующих усилиях по поощрению универсализации.

Приложение

Список государств-участников, которые присоединились к КНО и всем ее протоколам, включая поправку к статье 1 Конвенции

Австралия	Никарагуа
Австрия	Новая Зеландия
Албания	Норвегия
Беларусь	Панама
Бельгия	Парагвай
Болгария	Перу
Босния и Герцеговина	Португалия
Бразилия	Республика Молдова
Бывшая югославская	Российская Федерация
Республика Македония	Румыния
Венгрия	Сальвадор
Гватемала	Святой Престол
Гвинея-Бисау	Словакия
Германия	Словения
Грузия	Соединенные Штаты
Дания	Америки
Индия	Сьерра-Леоне
Ирландия	Тунис
Исландия	Украина
Испания	Уругвай
Италия	Финляндия
Канада	Франция
Китай	Хорватия
Коста-Рика	Чешская Республика
Латвия	Чили
Либерия	Швейцария
Литва	Швеция
Лихтенштейн	Эквадор
Люксембург	Эстония
Мальта	Ямайка
Нидерланды	
